

Manuale di istruzioni

Saldatrice MIG Flux 30–100 A

63319

XPO the **tool**
experts



Immagine a scopo rappresentativo, può variare a seconda del modello

Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere e seguire le istruzioni per l'uso e le indicazioni di sicurezza.

Con riserva di modifiche tecniche!

Come conseguenza del costante sviluppo del prodotto, illustrazioni, passaggi funzionali e dati tecnici possono essere soggetti a leggere variazioni.

Aggiornamento della documentazione

Se ha suggerimenti o imprecisioni da segnalare, non esiti a contattarci.



Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di questo documento può essere copiata o riprodotta in qualunque forma senza previo consenso scritto di WilTec Wildanger Technik GmbH. Tutti i diritti riservati.

WilTec Wildanger Technik GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori presenti in questo manuale di istruzioni o negli schemi di collegamento.

Sebbene WilTec Wildanger Technik GmbH abbia perseguito ogni sforzo per rendere questo manuale utente completo, corretto e aggiornato, non si esclude la presenza di errori.

Se ha proposte di miglioramento o errori da segnalare, non esiti a contattarci.

Scrivici un'e-mail all'indirizzo:

service@wiltec.info

o utilizzi il nostro modulo di contatto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versione aggiornata di queste istruzioni è disponibile in più lingue nel nostro shop online, al link:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Il nostro indirizzo postale è:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler (Germania)

Se desidera spedire indietro un articolo per la sua sostituzione, riparazione o altro, utilizzate il seguente indirizzo. Attenzione! Per poter garantire una gestione efficiente del reclamo o del reso, contatti il nostro servizio di assistenza prima di effettuare la spedizione.

Reparto resi
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler (Germania)

E-mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



Introduzione

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto di qualità. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, prendere sempre alcune precauzioni di sicurezza basilari durante l'utilizzo del prodotto. Vi preghiamo pertanto di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e di assicurarvi di averne compreso il contenuto.

Conservare con cura il presente manuale.

Indicazioni di sicurezza

La saldatura è pericolosa e può causare danni all'utente e agli altri. Pertanto, è necessario provvedere a una adeguata protezione quando si salda. Per i dettagli, fare riferimento alle linee guida per la sicurezza dell'operatore, in conformità con le norme del produttore in materia di prevenzione degli infortuni.

- Per l'uso dell'unità, è necessaria una formazione professionale.
- Usare materiale di saldatura atto a garantire la sicurezza sul lavoro e approvato dagli organi di vigilanza statali (nazionali) preposti.
- L'operatore deve essere qualificato e possedere un certificato valido per i lavori di saldatura dei metalli (OFC).
- Evitare le scosse elettriche. Queste possono causare lesioni gravi o la morte.
- Installare il dispositivo di messa a terra secondo i criteri di applicazione.
- Non toccare mai le parti sotto tensione se si indossano guanti/abiti bagnati o se c'è contatto con la pelle.
- Assicurarsi che ci sia un adeguato isolamento dal pavimento e dal pezzo da lavorare.
- Assumere una posizione di lavoro sicura.
- Scollegare la saldatrice dalla corrente prima di effettuare lavori di manutenzione o riparazione.
- Inalare fumi e gas può essere dannoso per la salute.
- Tenere la testa lontana dal fumo e dal gas per evitare di inalare i fumi durante la saldatura.
- Durante la saldatura, assicurarsi che l'ambiente di lavoro sia ben ventilato da sistemi di estrazione o di ventilazione.
- Le radiazioni dell'arco possono danneggiare gli occhi e causare ustioni. Pertanto, indossare un casco da saldatore adatto per proteggere gli occhi e il corpo.
- Al fine di non arrecare danni agli astanti, usare schermi protettivi adeguati.
- Un funzionamento improprio può provocare incendi o esplosioni.
- Le scintille di saldatura possono causare un incendio. Pertanto, assicurarsi che non ci siano materiali infiammabili nelle vicinanze e prestare attenzione ai possibili pericoli di incendio.
- Tenere un estintore nelle vicinanze e farlo azionare da una persona esperta, se necessario.
- La saldatura dei contenitori ermetici è proibita.
- La saldatrice può essere usata solo per saldare. Gli usi impropri (ad es. scongelare tubi, caricare batterie o riscaldare) sono severamente vietati.
- Non toccare i pezzi caldi a mani nude perché possono causare gravi ustioni.
- Il raffreddamento è necessario in caso di uso continuo della saldatrice.
- I campi magnetici interferiscono con i pacemaker.
- Le persone con pacemaker dovrebbero allontanarsi dalla zona di saldatura se non hanno consultato il loro medico.
- Le parti in movimento possono causare lesioni.
- Tenere mani, capelli e utensili lontano da parti in movimento come la ventola, per evitare lesioni o danni all'unità.
- Tutte le porte, pannelli, coperture e altre protezioni devono essere chiuse durante il funzionamento.

Ambiente di lavoro

- La saldatura deve essere effettuata in un ambiente asciutto.
- La temperatura dell'ambiente di lavoro dovrebbe essere compresa tra -10 °C e 40 °C.



- Evitare di saldare in una zona all'aperto, a meno che non sia protetta dalla luce del sole e dalla pioggia. Mantenere sempre l'apparecchio asciutto e non metterlo su un terreno bagnato o nelle pozzanghere.
- Evitare di saldare in aree polverose o in ambienti con gas chimici corrosivi.
- La saldatura a gas deve essere effettuata in un ambiente senza forti correnti d'aria.

Ventilazione

Durante la saldatura viene erogata una forte corrente; questo rende la corrente d'aria naturale non sufficiente per il raffreddamento dell'unità. Assicurare una buona ventilazione attraverso le fessure di ventilazione dell'unità. La distanza minima tra l'unità e tutti gli altri oggetti nell'area di lavoro o nelle vicinanze deve essere di 30 cm. Una buona ventilazione è essenziale per il normale funzionamento e la durata dell'unità.

Saldatura

Questa saldatrice è dotata di protezione da sovracorrente, sovratensione e surriscaldamento. Se la tensione di ingresso o la corrente di uscita è troppo alta o la temperatura interna dell'unità diventa troppo alta, l'unità si spegne da sola. Tuttavia, tenere presente che un uso eccessivo (ad es. l'uso ad una tensione troppo alta) può danneggiare l'unità.

L'attività di saldatura è proibita se l'unità è sovraccarica. Osservare sempre la corrente di carico massima (vedere la durata di attivazione adeguata). Assicurarsi che la corrente di saldatura non superi la corrente massima di carico. Il sovraccarico potrebbe ridurre la vita dell'unità o addirittura danneggiarla.

La sovratensione è proibita. La gamma di tensione per l'alimentazione dell'unità è indicata nella tabella "Parametri di saldatura" (vedi sotto). Questa unità ha una funzione di compensazione automatica della tensione che mantiene la gamma di tensione all'interno dell'intervallo specificato. Se la tensione di ingresso supera il valore specificato, i componenti dell'unità potrebbero essere danneggiati.

Un arresto improvviso può verificarsi se l'unità è in una condizione di sovraccarico. In questo caso, non è necessario riavviare l'unità. Tenere in funzione la ventola incorporata per ridurre la temperatura all'interno dell'unità.

Descrizione

La saldatrice funziona secondo il principio di raddrizzamento della corrente di ingresso AC in corrente DC e di uso del Transistor bipolare a gate isolato ad alta potenza per convertire la corrente DC in corrente AC ad alta frequenza, per poi ridurre e raddrizzare la tensione.

La saldatrice ha una funzione di regolazione sinergica. Gli utenti non hanno bisogno di regolare la tensione di lavoro e la velocità di avanzamento separatamente, quindi è facile da usare e può sortire un buon effetto di saldatura.

Altri vantaggi della saldatrice:

- Tecnologia di inversione IGBT affidabile e stabile
- Tolleranza per tensione di lavoro instabile
- Controllo elettrico dello starter, avviamento facile dell'arco, meno spruzzi, corrente stabile e buona struttura
- Regolazione sinergica facile da usare
- Rispetto alle saldatrici convenzionali, riduce notevolmente il numero di componenti elettrici utilizzati e rende il circuito più affidabile
- L'efficienza di questa saldatrice può raggiungere più dell'85 %

Importante!

- La saldatrice non ha funzione di gas (flusso) e quindi può saldare solo un massimo di 1 kg di filo. Per l'uso, scegliere la dimensione corretta del filo di apporto.

- Tenere inoltre presente che la dimensione degli ugelli e la dimensione della bobina di filo dovrebbero essere le stesse. — Esempio: per un filo da 1,0 mm, si dovrebbe usare l'elettrodo da 1,0 mm nella pistola di saldatura e il lato da 1,0 mm del rullo di avanzamento.

Pannello di comando

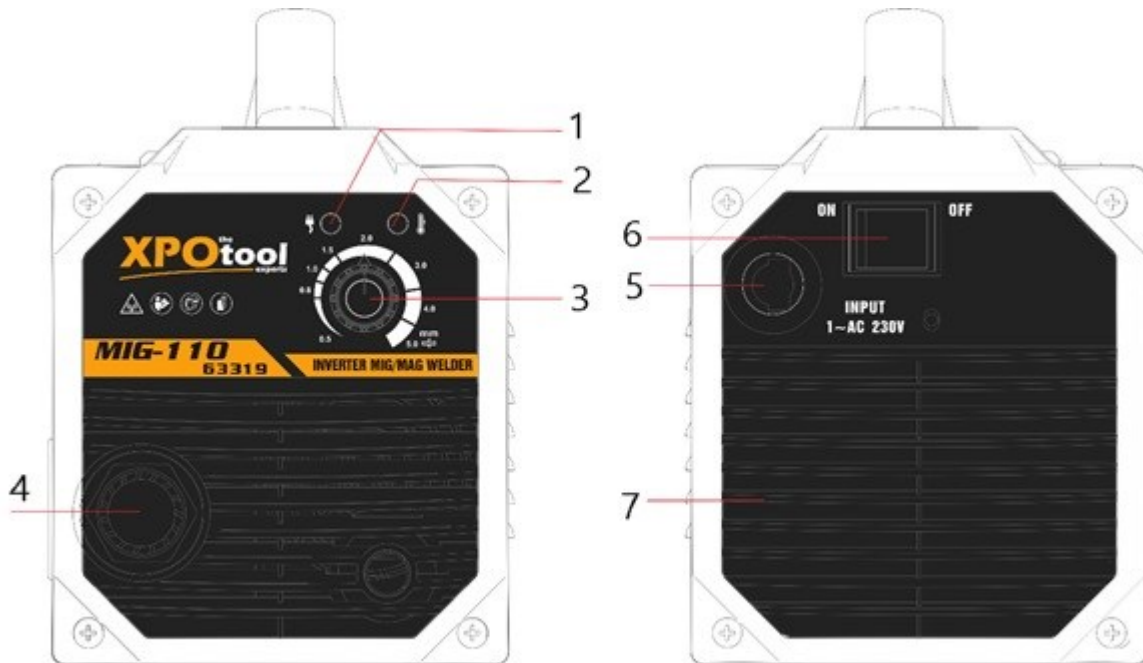


Figure1

Figura 1

Figure2

Figura 2

Nº	Denominazione
1	Indicatore di potenza
2	LED di funzionamento
3	Manopola di regolazione per impostare la corrente di uscita
4	Collegamento della pistola di saldatura
5	Collegamento del cavo di rete
6	Interruttore di rete
7	Ventola

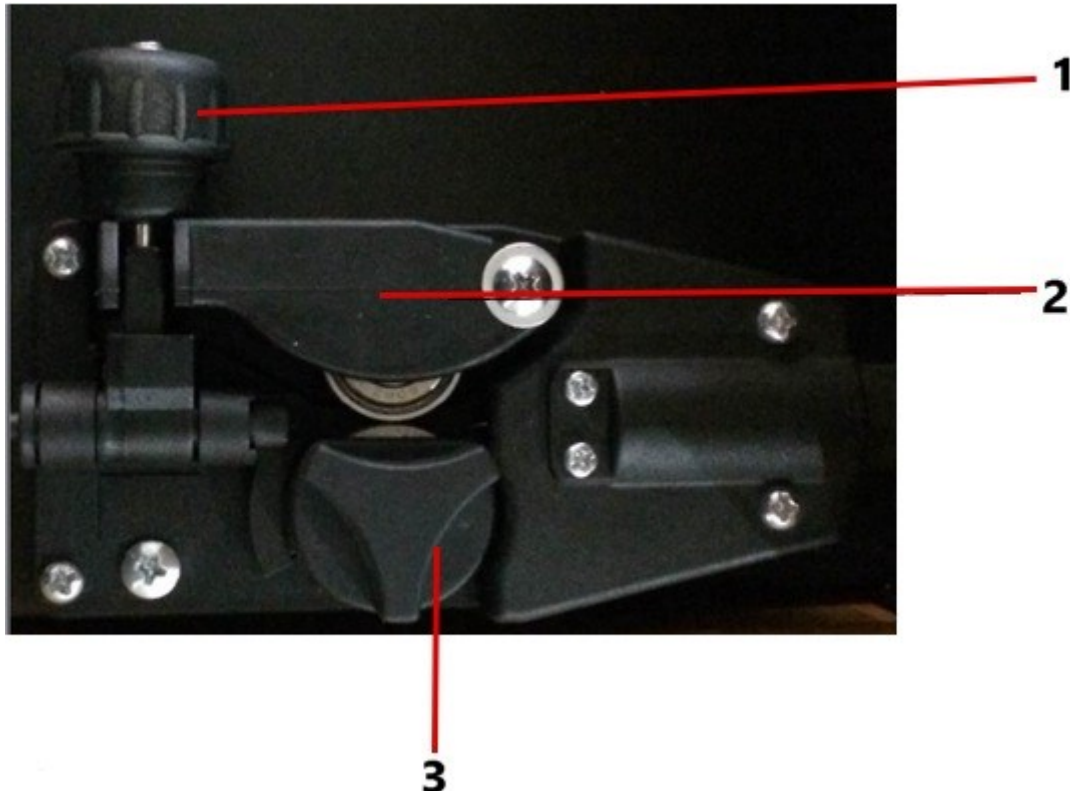
Installazione

Attenzione! L'unità di saldatura viene consegnata pronta per l'uso; un filo di saldatura da 0,8 mm è già montato. Se si usa un filo di saldatura non raccomandato, assicurarsi che la sua dimensione e il suo tipo siano adatti alla punta di contatto della pistola di saldatura, all'alimentazione del filo e alla polarità della macchina.

Regolazione dell'avanzamento del filo

L'unità di saldatura viene consegnata pronta per l'uso con un filo animato da 0,8 mm. Se si deve usare un filo da 1,0 mm, la scanalatura di guida deve essere regolata. Regolare la scanalatura di guida nel modo seguente:

1. Aprire il coperchio superiore della saldatrice.
2. Sollevare il regolatore di pressione (1) e spostare la leva di controllo della pressione (2) lontano dal rullo di avanzamento.
3. Rimuovere la vite di bloccaggio (3) ruotandola in senso antiorario ed estraendola dal rullo.
4. Rimuovere il rullo di avanzamento e prestare attenzione alle dimensioni del filo impresse su entrambi i lati del rullo.
5. Inserire il rullo, in modo che l'incisione della dimensione posta lateralmente sia rivolta verso di voi.
6. Riposizionare la vite di bloccaggio (3) del rullo di avanzamento.
7. Riportare la leva di controllo della pressione (2) nella sua posizione originale e regolare nuovamente la manopola di controllo della pressione (1).



Inserimento della bobina

In questa saldatrice si può inserire solo una bobina per filo con un diametro di 10 cm. Per inserire la bobina, procedere come segue:

1. Aprire il coperchio della saldatrice e rimuovere la vite di bloccaggio (1) e il distanziatore dalla bobina.
2. Far scorrere la bobina da 10 cm di diametro sul mandrino del filo e riattaccare il distanziatore e la vite di bloccaggio.

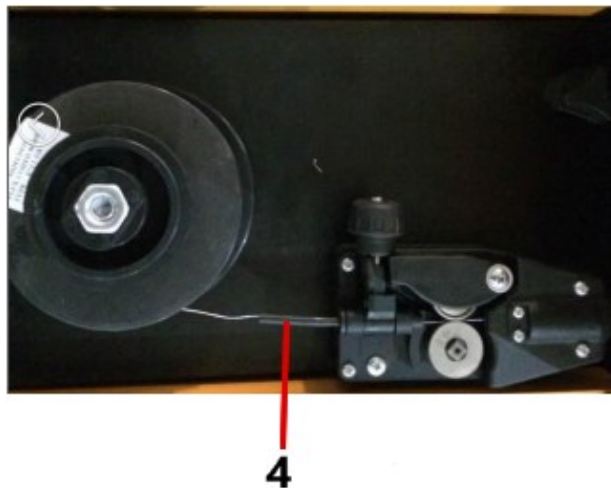
Infilare il filo di saldatura attraverso il motore di azionamento per la pistola di saldatura

Importante! Questa saldatrice utilizza solo filo animato autosigillante nelle misure 0,8 o 1,0 mm.

Per installare il filo di apporto, procedere come segue:

1. Spegnerne l'interruttore di rete e scollegare la saldatrice dalla corrente.
2. Rimuovere la punta di contatto e l'ugello dall'estremità della pistola di saldatura.
3. Assicurarsi che il rullo sia installato nella posizione corretta per la dimensione del filo utilizzato.

4. Sbloccare il regolatore di pressione **(1)** e sollevare la leva di controllo della pressione **(2)**. Assicurarsi che il rullo guidafile sia adatto alle dimensioni del filo di saldatura (vedi sezione precedente). Il rullo di azionamento è preinstallato per l'uso con filo da 1,0 mm.
5. Estrarre con attenzione il filo di saldatura dalla bobina.
Importante! Non lasciare andare il filo o l'intera bobina potrebbe srotolarsi.
6. Tagliare il piccolo pezzo del segmento piegato nella parte anteriore del filo di apporto e dirigere quest'ultimo a una lunghezza di circa 8 cm (3,0").
7. Infilare il filo di saldatura attraverso il trainafile **(4)** sul rullo guidafile fino al trainafile della pistola di saldatura.
8. Riportare la leva di controllo della pressione **(2)** nella sua posizione originale e ripristinare il regolatore di pressione **(1)**.
9. Ricollegare la saldatrice alla corrente e riaccendere l'interruttore di rete. Impostare ora la velocità del filo desiderata.
10. Puntate la pistola lontano da voi e dagli altri e premete il grilletto per iniziare ad alimentare il filo.
Importante! Nel fare questo, osservare il rullo di avanzamento, per vedere se c'è qualche slittamento tra il rullo e il filo. In questo caso, spegnere la macchina e stringere il regolatore di pressione **(1)**. Successivamente, ripetere il controllo.
11. Non appena il filo esce dall'estremità della pistola, riattaccare la punta di contatto e l'ugello. Tagliare il filo circa 0,5–1 cm prima della fine della punta di contatto.



Attenzione!

Non puntare la pistola di saldatura verso sé stessi o altri quando il filo è inserito ed è in uscita. Non tenere la mano davanti alla punta di contatto; l'estremità tagliata del filo è molto tagliente! Inoltre, non mettere le dita vicino ai rulli di alimentazione, perché potrebbero rimanervi incastrate.

Utilizzo

Questa unità permette di realizzare diversi lavori di saldatura. Prima dell'esecuzione effettiva del lavoro, si consiglia di prendere familiarità con il tipo di saldatura da realizzare facendo degli opportuni test di prova. La procedura di saldatura descritta di seguito è solo una base per iniziare.

1. Durante la saldatura, indossare un casco da saldatore, guanti, una camicia a maniche lunghe e pantaloni lunghi.
2. Collegare il morsetto di massa ai pezzi da saldare. Assicurarsi che i contatti del morsetto di massa siano posizionati su un pezzo di metallo pulito e privo di vernice, grasso, ruggine, olio, ecc. grasso, ruggine, olio, ecc. Si raccomanda di posizionare il terminale di massa il più vicino possibile alla zona di saldatura.
3. Controllare la zona di saldatura e assicurarsi che sia anche priva di vernice, grasso, ruggine, olio, ecc.
4. Collegare la saldatrice alla corrente e impostare l'interruttore su ON.



5. Premere il grilletto della pistola di saldatura. Questo deve puntare lontano dal vostro corpo. Poi rilasciare il grilletto e tagliare il filo ad una lunghezza di circa 0,6 cm (1/4").
6. Inserire l'estremità del filo che sporge dalla pistola nella zona da saldare.
7. Tenere la pistola di saldatura in modo che sia perpendicolare alla base del materiale e inclinata all'indietro di 15–20°.
8. Non appena si preme il grilletto e l'arco si è acceso, si noterà che si forma una pozza di materiale fuso; questa pozza è il cordone di saldatura e segue il movimento della pistola. Le dimensioni della pozza dettano la velocità con cui si deve muovere la pistola di saldatura.
9. Rilasciare il grilletto della pistola di saldatura per interrompere la saldatura.
10. Dopo la saldatura, spegnere la macchina e scollegarla dalla rete.

Dati tecnici

Descrizione modello	MMA-110
Tensione d'ingresso (V)	1~220 V
Frequenza (Hz)	50
Amperaggio (A)	100
Tensione a circuito aperto (V)	26
Ciclo di lavoro relativo (%)	35
Filo da saldatura	max. 1 kg (con nucleo di flusso)
Classe di isolamento	F
Grado di protezione IP	IP21S

Attenzione!

Diametro dell'elettrodo (mm)	0,8–0,9
Spessore consigliato della lamiera (mm)	0,5–5
Bobina di filo (kg)	0,5–1

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione suggerita
L'unità è accesa, ma il LED di alimentazione è spento, la ventola non funziona, non c'è potenza di saldatura	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare che l'interruttore di rete sia spento. 2. Controllare se ci sono cavi allentati all'interno. 3. Potenza d'ingresso mancante 4. Ventola difettosa
Display normale, la ventola funziona normalmente, ma non c'è potenza di uscita	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare che il cavo interno non presenti anomalie. 2. Controllare se i collegamenti interni sono regolari. 3. Controllare se il LED di funzionamento è acceso. In caso contrario, c'è un problema nel circuito.
Unità accesa, ma il ventilatore non funziona, nessuna corrente in uscita	<ol style="list-style-type: none"> 1. Alimentazione esterna difettosa 2. Danni al cavo di alimentazione



Unità accesa, la saldatura procede normalmente, ma l'interruttore automatico scatta improvvisamente	<ol style="list-style-type: none">1. Corrente d'ingresso troppo alta a causa di perdite elettriche2. IGBT o ponte danneggiato
L'apparecchio è acceso, ma la corrente di uscita è troppo bassa durante la saldatura	<ol style="list-style-type: none">1. Collegamento insufficiente del cavo del potenziometro2. Potenziometro danneggiato3. Guasto nel circuito
Il portaelettrodo diventa molto caldo	La corrente nominale del portaelettrodo è inferiore alla sua effettiva corrente di lavoro; sostituire con un portaelettrodo con una corrente nominale maggiore.
Spruzzi eccessivi durante la saldatura MMA	Polarità di uscita invertita; invertire la polarità.

Istruzioni per lo smaltimento

La direttiva europea sullo smaltimento di apparecchiature elettriche (RAEE, 2012/19/EU) è stata recepita dalla legge "ElektroG".

Tutti i dispositivi elettrici WilTec interessati dalla RAEE sono contrassegnati dal simbolo di una pattumiera barrata. Questo simbolo indica che il dispositivo non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.

WilTec Wildanger Technik GmbH è iscritta al registro tedesco EAR con il numero di registrazione RAEE DE45283704.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (da applicare nei paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con un sistema di raccolta separato per questo tipo di rifiuti).

Il simbolo sul dispositivo o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Aiutando a smaltire correttamente questo prodotto, contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute di chi vi circonda. Uno smaltimento scorretto rappresenta un pericolo per l'ambiente e per la salute.



Il riciclaggio dei materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti urbani o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Indirizzo:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
52249 Eschweiler (Germania)

Avvertenza importante

La riproduzione e l'uso ai fini commerciali di una parte o di tutto il manuale sono consentiti solo previa autorizzazione scritta di WilTec Wildanger Technik GmbH.